

Funcctiebeschrijving

I. Post: HMA Praag
Functie: Vertaalster, tolk en secretariael medewerkster economische afdeling en afdeling pers en culturele zaken.

II. Hoofdtaken

Taak 1: Vertalen

Taak 2: Tolken tijdens gesprekken

Taak 3: Monitoring van de Tsjechische pers

Taak 4: Onderzoek politieke issues

Taak 5: Vragen van pers en/of burgers

Taak 6: Administratieve taken t.b.v. culturele en economische afdeling

Taak 7: Waarneming van taken Secretaresse CdP bij afwezigheid

III. Beschrijving taken en resultaatgebieden

Taak 1: Vertaling, zo nodig, van documenten van/naar het Nederlands, Engels en Tsjechisch, te weten: inkomende en uitgaande post, persartikelen en nieuwsberichten, persberichten, toespraken, overeenkomsten, uitnodigingen, aanbiedingen etc. Hulp aan ambassadeleden in persoonlijke zaken, vooral vanwege de taalbarrière.

Taak 2: Het optreden als tolk bij gesprekken van ambassademedewerkers of evenementen vanuit/naar het Nederlands, Tsjechisch en Engels. Het tolken bij interne aangelegenheden, bij voorbeeld bij de communicatie met leveranciers.

Taak 3: Monitoring van de pers (persoverzichten, kranten en internet) op stukken met betrekking tot Nederland. Uitgebreide vertaling in het Nederlands of het Tsjechisch van artikelen die van politiek, economisch of cultureel belang zijn voor de Post.

Taak 4: Onderzoek naar informatie in de pers of internet, of telefonisch bij relevante organisaties of instellingen ter ondersteuning van beleidsadvisering op vooral politiek en JBZ-terrein (m.n. justitie, politie en volksgezondheid).

Taak 5: In overleg met de culturele afdeling beantwoording vragen van Tsjechische pers en/of burgers.

Taak 6: Administratieve taken ter ondersteuning van de economische afdeling en afdeling pers en cultuur, deze bestaan o.a. uit het afhandelen van telefoon, post, correspondentie. Daarnaast assistentie bij het organiseren van inkomende bezoeken, opstellen programma's, regelen VIP rooms, vervoer en accommodatie.

Taak 7: Vervanging van Secretaresse Chef de Poste en evt. assistentie bij het maken van afspraken die alleen in het Tsjechisch kunnen.

IV. Gezochte competenties

Integriteit

Samenwerken

Initiatief

Klantgerichtheid

Nauwgezetheid

Resultaatgerichtheid

Aanpassingsvermogen